

# ПРОГРАММА АДАПТАЦИИ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ - «ПОМОСТ»

1. Общая цель: способствовать адаптации студентов, которые являются детьми иностранцев или польских граждан, возвращающихся из-за границы.

2. Конкретные цели:

- улучшение адаптационных процессов в школе и местной среде,
- улучшение коммуникативных процессов с учетом языкового барьера,
- оказание поддержки учителя, использующего родной язык ученика, до тех пор, пока он или она не овладеет польским языком в степени, которая позволяет свободно общаться.

## ОСНОВАНИЕ ПРОГРАММЫ

Учащийся и его родители получают поддержку в преодолении языковых и культурных барьеров в процессе приема и на протяжении всего школьного периода в Центре.

Команда учителей, обучающих ученика (указанная в пункте 1), должна включать как минимум одного учителя с минимальным коммуникативным знанием первого языка ученика.

Учитель, входящий в команду учителей, обучающих ученика (упомянутого в пункте 1) присутствует в процессе приема и, в зависимости от потребностей

учащегося и его родителей / законных опекунов, берет на себя роль переводчика.

Этот учитель проводит вместе с учеником (указанным в пункте 1) образовательные занятия по обязательному предмету или, классы повторной аттестации как минимум на первом году обучения в Центре. Учитель принимает участие во встречах группы IPET, во встречах педагога с родителями / законными опекунами (если педагог сообщает о такой необходимости) и помогает в правильном заполнении документации набора и другой, истекающей из организации работы Центра.

Родители / законные опекуны поддерживают связь с учителем через телекоммуникационные устройства и / или в форме личных встреч.

Учащийся (упомянутый в пункте 1) имеет право в соответствии с постановлением от 23 августа 2017 г. об образовании польских граждан и лиц, которые являются польскими гражданами, которые получили образование в школах, действующих в системах образования других стран ( Законодательный вестник № 2020, поз. 1283) право на дополнительное изучение польского языка 2 часа еженедельно и дополнительным коррекционным занятиям по преподаваемым предметам в течение не более 12 месяцев.

Чтобы улучшить процесс адаптации к новым школьным условиям, ученик (упомянутый в пункте 1) участвует во встрече с классным руководителем и учителем на родном языке ученика перед началом дидактической и воспитательной деятельности.

В течение первой недели обучения классный руководитель проводит семинары для всего класса, чтобы познакомить нового ученика с классной командой и познакомить класс с культурой страны, из которой он приехал. Остальные студенты выучат основные фразы его языке, например, «Доброе утро!», «До свидания!», «Спасибо, пожалуйста, здравствуйте!» и так далее.

Студент (указанный в пункте 1) получает поддержку в установлении контакта с другими студентами, преподавателями и сотрудниками Центра. Он знакомится с пространством школы и интерната. Учится ориентации в инфраструктуре объекта. Знает, где расположены учебные классы, общая комната, столовая, кабинет директора, кабинет медсестры и т. д.

Ученик получает расписание в виде индивидуальной записи, например, в виде пиктограмм или голосовой записи.

Преподаватель, проводящий уроки польского языка для иностранцев, общается с учеником также на его родном языке, если он решит, что это улучшит учебный процесс.

Ученик (упомянутый в пункте 1) участвует вместе с классной командой / пансиональной группой в интеграционных мероприятиях в первый месяц обучения (школьные экскурсии, поездки, семинары, зеленая школа и т. д.)

Ученики имеют право отказаться от участия в мероприятиях, встречах и вечеринках, которые не соответствуют его / ее религии, например, от участия в рождественских представлениях. О решении не участвовать в вышеуказанных занятиях родитель или законный опекун информирует воспитателя.

Ученик и его родители / законные опекуны получают информацию о внеклассных мероприятиях, клубах по интересам и т. д.

## СПОСОБЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

1. Индивидуальные встречи со студентом и его родителями / законными опекунами.
2. Интеграционные классные встречи.
3. Воспитательные уроки.
4. Уроки польского языка для иностранцев.

*Координатор проекта – Natalia Grajewska – заместитель директора, педагог.*

*Автор проекта – Magdalena Ciura – ревалидатор, преподаватель польского языка.*